

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
20. März 2003 (20.03.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 03/023301 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation: **F25D 25/02**,  
17/06, A47B 57/56

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE  
GMBH** [DE/DE]; Hochstr. 17, 81669 München (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP02/10209

(22) Internationales Anmeldedatum:  
11. September 2002 (11.09.2002)

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **BÄRMANN, Dieter-  
Jochen** [DE/DE]; Am Buch 1a, 91217 Hersbruck (DE).  
**HRUBESCH, Hans-Kersten** [DE/DE]; Herrschaftsgärten  
7, 73035 Göppingen (DE). **STICKEL, Ernst** [DE/DE];  
Hirschstr. 24, 89537 Giengen (DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

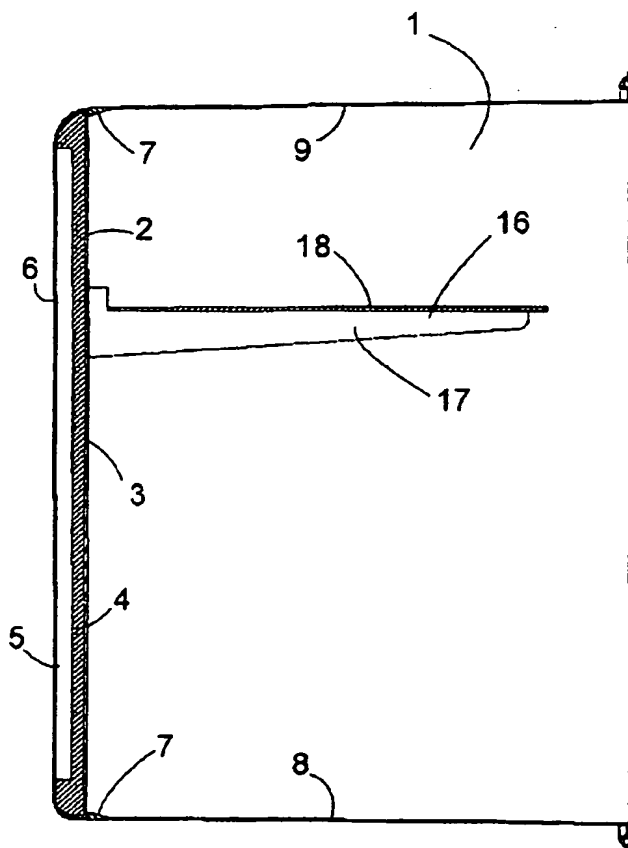
(30) Angaben zur Priorität:  
101 45 141.5 13. September 2001 (13.09.2001) DE

(74) Gemeinsamer Vertreter: **BSH BOSCH UND SIEMENS  
HAUSGERÄTE GMBH**; Hochstrasse 17, 81669  
München (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: REFRIGERATING APPLIANCE WITH COOLING AIR CIRCULATION

(54) Bezeichnung: KÄLTEGERÄT MIT KÜHLLUFTZIRKULATION



(57) Abstract: The invention relates to a refrigerating appliance comprising a heat-insulating housing and an inner chamber which is cooled by means of the circulation of cooling air. A hollow body (2) extends in the inner chamber, defining a flow channel (5) for the cooling air. Carriers (16) for goods to be cooled are arranged in the inner chamber and are supported on the hollow body (2).

(57) Zusammenfassung: Ein Kältegerät umfasst ein wärmeisolierendes Gehäuse und einen durch Kühlluftzirkulation gekühlten Innenraum. In dem Innenraum erstreckt sich ein Hohlkörper (2), der einen Strömungskanal (5) für die Kühlluft begrenzt. In dem Innenraum angeordnete Kühlgutträger (16) sind an dem Hohlkörper (2) abgestützt.

WO 03/023301 A1

(81) **Bestimmungsstaaten (national):** AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) **Bestimmungsstaaten (regional):** ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Erklärung gemäß Regel 4.17:**

— hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regel 4.17 Ziffer ii) für die folgenden Bestimmungsstaaten AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU,

CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW; ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

**Veröffentlicht:**

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Docket # ZTP01P14031

Applic. # \_\_\_\_\_

Applicant: DIETER-J. BÄRMANN ET AL.

Lerner and Greenberg, P.A.  
Post Office Box 2480  
Hollywood, FL 33022-2480